



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 20 mars 2009
(OR. en)**

7880/09

CONCL 1

FÖLJENOT

från: Ordförandeskapet

till: Delegationerna

Ärende: **EUROPEISKA RÅDET I BRYSSEL
DEN 19–20 MARS 2009**

ORDFÖRANDESKAPETS SLUTSATSER

För delegationerna bifogas ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådet i Bryssel
(den 19–20 mars 2009).

Europeiska rådet uttryckte sin tillförsikt när det gäller EU:s förmåga att ta itu med den finansiella och ekonomiska krisen. Med hänsyn till de avsevärda finanspolitiska stimulansåtgärderna för EU:s ekonomi (över 400 miljarder euro) betonade det att samordnat agerande och samordning är en väsentlig del av Europas återhämtningsstrategi och betonade att Europa ska göra allt som krävs för att återställa tillväxten. Vidare betonade Europeiska rådet att den inre marknaden är av central betydelse för att recessionen i Europa ska bli kortare och mindre allvarlig. Det betonade att det är nödvändigt att få igång utlåningsflödena till företagen och hushållen igen och enades om att så snart som möjligt träffa en överenskommelse om de lagstiftningsförslag om den finansiella sektorn som ännu inte är slutbehandlade. I juni kommer Europeiska rådet att fatta de första besluten för att stärka regleringen och tillsynen av EU:s finansiella sektor, på grundval av kommissionens förslag efter ingående diskussioner i rådet om Larosière-rapporten. På grundval av EU:s egen erfarenhet och önskan om att väsentligt bidra till utformningen av den framtida internationella styrningen av den finansiella sektorn fastställde Europeiska rådet unionens ståndpunkt inför G20-toppmötet i London den 2 april.

Europeiska rådet tog även på nytt upp frågan om energitrygghet. Det enades i synnerhet om riktlinjer för att inrätta en krismekanism i syfte att hantera störningar i leveranserna. Europeiska rådet arbetade vidare med förberedelserna inför Köpenhamnskonferensen om klimatförändringar. Det enades slutligen om ett uttalande om inledande av det östliga partnerskapet.

o

o o

Europeiska rådets möte föregicks av en föredragning av Europaparlamentets ordförande Hans-Gert Pöttering med efterföljande diskussion.

o

o o

I. Den ekonomiska, finansiella och sociala situationen

Att ta itu med den globala ekonomiska och finansiella krisen är en av de viktigaste utmaningarna som EU någonsin stått inför. Genom att arbeta tillsammans kan EU skapa en solid grund för sin finansiella sektor, få igång kreditflödena till den reala ekonomin och skydda sina medborgare från de värsta effekterna av krisen. De åtgärder som vidtas till stöd för återhämtningen kan också utformas så att de hjälper EU att bygga en starkare ekonomi för framtiden.

Att skapa förtroende och främja finansiell stabilitet

1. Europeiska unionen är fast besluten att återupprätta förtroendet och en väl fungerande finansmarknad, vilket är en nödvändig förutsättning för att kunna ta sig ur den nuvarande finansiella och ekonomiska krisen, på grundval av toppmötet i Berlin den 22 februari 2009 och ministermötet i G20 den 14 mars 2009.
2. De garantiåtgärder och snabba rekapitaliseringsåtgärder som vidtagits av medlemsstaterna inom ramen för gemensamma principer har förhindrat en ekonomisk härdsmläta. Ytterligare åtgärder kan emellertid vara nödvändiga för att återupprätta fungerande kreditmarknader och underlätta låneflödet till den reala ekonomin, inbegripet genom att ta itu med bankernas osäkra tillgångar på grundval av fullständigt utlämnande av uppgifter till tillsynsmyndigheterna. Europeiska rådet uppmanar medlemsstaterna att agera på ett samordnat sätt i linje med riktlinjerna i kommissionens meddelande av den 25 februari 2009 och med full respekt för konkurrensreglerna. Rådet uppmanas att bedöma de vidtagna åtgärdernas effektivitet samt den samlade situationen när det gäller finansmarknadernas stabilitet och funktion samt att avlägga rapport till Europeiska rådet i juni 2009. När det gäller banksektorn bör stöd till moderbanker inte medföra några begränsningar av dotterföretags verksamhet i EU-värdländer.
3. Omfattningen och de bakomliggande orsakerna till den pågående globala finansiella och ekonomiska krisen visar på behovet att omforma den makroekonomiska globala ledningen och regelverket för finansmarknaderna. Stabilitetsreglerna, krishanteringssystemen och ramarna för tillsyn måste stärkas på nationell, europeisk och global nivå. Regleringen av finansmarknaderna bör dämpa snarare än förstärka konjunkturcyklerna. Europeiska rådet uppmanar enträget Forumet för finansiell stabilitet, Baselkommittén för banktillsyn och kommissionen att påskynda sitt arbete och att snabbt lägga fram lämpliga rekommendationer. Detta bör kompletteras med ett kraftfullt EU-initiativ för att se över de internationella redovisningsstandarderna.
4. Europeiska rådet uppmanar i detta sammanhang rådet och Europaparlamentet att snabbt enas om de rättsakter som rör kreditvärderingsinstitut, försäkringsbolagens solvens, kapitalkrav för banker samt gränsöverskridande betalningar och elektroniska pengar så att de ska kunna antas före parlamentets sommaruppehåll.

5. Europeiska rådet enades om att det är nödvändigt att förbättra regleringen och tillsynen av finansinstitut i EU och att rapporten från högnivågruppen för finansiell tillsyn, under ordförandeskap av Jacques de Larosière, ska ligga till grund för åtgärderna. Rådet uppmanas att behandla rapporten samt förslagen från kommissionen om en stärkt reglering och tillsyn av EU:s finansiella sektor med sikte på att fatta de första besluten vid Europeiska rådets möte i juni 2009. Mer detaljerade lagstiftningsförslag kommer att läggas fram under hösten. Arbetet med de kommande kommissionsförslagen om hedgefonder och private equity, löner till högre chefer och ytterligare förstärkningar av kapitalkrav bör snarast fortsätta.

Att få den reala ekonomin på rätt spår igen

6. Europeiska rådet uttrycker sin tilltro till utsikterna för EU:s ekonomi på medellång och lång sikt och sin beslutsamhet att göra allt som krävs för att återställa sysselsättningen och tillväxten. Genom fortsatt samordnat arbete inom ramen för den inre marknaden och EMU kommer EU att övervinna krisen och bli starkare.
7. Det har gjorts goda framsteg med genomförandet av den ekonomiska återhämtningsplan för Europa som antogs i december 2008. Även om det kommer att ta tid innan de positiva effekterna blir märkbara i ekonomin kommer omfattningen av den finanspolitiska insatsen (ca 3,3 % av EU:s BNP eller över 400 miljarder euro) att föra med sig nya investeringar, leda till ökad efterfrågan, skapa arbetstillfällen och hjälpa EU att övergå till en ekonomi med låga koldioxidutsläpp.
8. Europeiska rådet nådde en överenskommelse¹ om gemenskapens del av den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa, till stöd för projekt på energiområdet och bredbandsanslutning till Internet samt åtgärder som är kopplade till hälsokontrollen av den gemensamma jordbrukspolitikerna. Europeiska rådet uppmanar ordförandeskapet att påskynda kontakterna med Europaparlamentet så att rådet och Europaparlamentet kan nå en överenskommelse före parlamentets sommaruppehåll.

¹ Överenskommelsen återges i dokument 7848/1/09 REV 1 som kommer att bli föremål för juristlingvisternas slutgranskning.

9. Ungefär 30 miljarder euro har totalt ställts till förfogande från EU:s medel. Europeiska rådet välkomnar de framsteg som nåtts särskilt med förskottsutbetalningar från struktur- och sammanhållningsfonderna, överenskommelsen om tillämpningen på frivillig basis av reducerade mervärdesskattesatser samt EIB:s insatser för att främja finansieringsmöjligheterna för små och medelstora företag. Det uppmanar till en snabb överenskommelse om översynen av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.
10. De åtgärder som vidtas av medlemsstaterna för att stödja den reala ekonomin och sysselsättningen bör genomföras i rätt tid, vara målinriktade och tidsbegränsade samt respektera följande vägledande principer: främjande av öppenhet inom den inre marknaden och gentemot tredjeländer, säkerställande av icke-diskriminering av varor och tjänster från andra medlemsstater och säkerställande av samstämmighet med de långsiktiga målen för reformerna. För detta ändamål bör medlemsstaterna och kommissionen utbyta information och bästa praxis och förena sina ansträngningar för att skapa synergieffekter. Särskilt kommissionens meddelande av den 25 februari 2009 fastställer en viktig ram för stödåtgärder för bilsektorn, inbegripet stärkt europeisk samordning av systemen för förnyelse av bilparken.
11. Ett fortsatt genomförande av de överenskomna återhämtningsåtgärderna har avgörande betydelse på såväl nationell nivå som gemenskapsnivå. Kommissionen och rådet uppmanas att utvärdera och övervaka vidtagna åtgärder och rapportera tillbaka till Europeiska rådets möte i juni 2009.
12. Europeiska rådet bekräftar sitt starka åtagande för sunda offentliga finanser och för stabilitets- och tillväxtpaktens ramar. Medlemsstaterna bör så snabbt som möjligt återgå till sina budgetmål på medellång sikt, i takt med den ekonomiska återhämtningen och i överensstämmelse med stabilitets- och tillväxtpakten, och därigenom så snart som möjligt återvända till en situation som är förenlig med hållbara offentliga finanser.

13. Makroekonomisk stabilitet är en väsentlig faktor för att den europeiska ekonomin i sin helhet ska kunna återhämta sig. Europeiska rådet, som betonar att solidariteten mellan medlemsstaterna är ett grundläggande värde för EU, uppmanar kommissionen och rådet att vidta nödvändiga åtgärder för att vid behov kunna handla från fall till fall, på grundval av alla tillgängliga instrument och när så är lämpligt i nära samarbete med internationella finansinstitut. Gemenskapen är i synnerhet beredd att ge betalningsbalansstöd till stödberättigade medlemsstater som behöver detta och välkomnar i detta avseende kommissionens avsikt att lägga fram ett förslag för att fördubbla taket för unionens mekanism för betalningsbalansstöd till 50 miljarder euro.

Att dra full nytta av den förnyade Lissabonstrategin för tillväxt och sysselsättning

14. I den nuvarande krisen förblir den förnyade Lissabonstrategin, däribland de nuvarande integrerade riktlinjerna, en effektiv ram för att främja hållbar tillväxt och sysselsättning. Krisen understryker behovet av att fortsätta och påskynda strukturreformerna vilket kommer att stödja trovärdigheten och effekterna av stimulansåtgärderna. De åtgärder på kort sikt som vidtas av EU och medlemsstaterna kommer att ge maximala fördelar om de överensstämmer med strategins mål på medellång och lång sikt.
15. Europeiska rådet godkänner de uppdaterade, landsspecifika integrerade rekommendationerna för medlemsstaternas ekonomiska politik och sysselsättningspolitik och begär att de snabbt genomförs. I detta sammanhang ser Europeiska rådet fram emot de förslag om Lissabonstrategin efter 2010 som kommissionen kommer att lägga fram under andra halvåret 2009.

16. Arbetet bör påskyndas och konkreta åtgärder snarast vidtas på följande områden: undanröja hinder och förhindra att nya skapas, och uppnå en fullt fungerande inre marknad, ytterligare minska de administrativa bördorna, förbättra ramvillkoren för näringslivet i syfte att upprätthålla en stark industriell bas samt för företagen, med särskild inriktning på små och medelstora företag och innovation, uppmuntra till partnerskap mellan företag, forskning och utbildning samt öka och förbättra kvaliteten på investeringar i forskning, kunskap och utbildning. I synnerhet när det gäller minskningen av de administrativa bördorna uppmanas kommissionen att lägga fram alla förslag för vart och ett av de 13 prioriterade områdena före utgången av sitt mandat. Den strategiska ramen för europeiskt utbildningssamarbete är av avgörande betydelse.

17. I enlighet med slutsatserna från mötet i december 2008 erinrade Europeiska rådet om den grundläggande roll som utvecklingen av telekommunikation och bredband spelar när det gäller investeringar, skapande av arbetstillfällen och övergripande ekonomisk återhämtning i Europa. Med beaktande av de risker som investeringsföretag tar bör verkningfulla investeringar och innovation när det gäller ny och förbättrad infrastruktur främjas. För detta ändamål bör olika samarbetsarrangemang tillåtas mellan investerare och parter som söker tillträde i syfte att diversifiera investeringsrisken, samtidigt som det ska säkerställas att hela marknadens konkurrensstruktur och principen om icke-diskriminering bevaras. I detta sammanhang uppmanar Europeiska rådet kommissionen att utarbeta en europeisk strategi för bredband senast i slutet av 2009, i nära samarbete med de berörda parterna.

18. Europeiska rådet konstaterar att fri och rättvis handel är en central faktor för en global återhämtning och uppmanar till ett snabbt avslutande av bilaterala handelsförhandlingar och av WTO:s utvecklingsagenda från Doha.

Att ta itu med krisens sociala konsekvenser

19. Den snabba ökningen av arbetslösheten ger upphov till stor oro. Det är viktigt att förebygga och begränsa förlorade arbetstillfällen och negativa sociala konsekvenser. Att stimulera sysselsättningen, i synnerhet genom att främja förvärvande av ny kompetens för nya arbetstillfällen, är också en prioritet. Det är avgörande att bygga på solidaritet och låta systemen för socialt skydd fullt ut spela sin roll som automatiska stabilisatorer för att återställa och stärka förtroendet och bidra till att bana väg för återhämtningen. Rörlighet har också visat sig på ett väsentligt sätt kunna bidra till ekonomisk tillväxt. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt de mest sårbara samt åt nya risker för utslagning.

20. Vid det toppmöte om sysselsättningen som ska hållas i maj 2009 kommer man att kunna diskutera erfarenheterna av i vilken utsträckning återhämtningsåtgärderna har lyckats stödja sysselsättningen. Vid toppmötet kommer man att särskilt diskutera frågor som att upprätthålla sysselsättningsnivåerna genom flexicurity och rörlighet, uppgradera kompetensen och förutse arbetsmarknadens behov, i syfte att fastställa konkreta riktlinjer. Det kommer också att ge tillfälle till att diskutera en förstärkning och omstrukturering av arbetsmarknaden för att förbereda den för framtiden. Toppmötet kommer att förberedas i samarbete med alla berörda intressenter, inbegripet arbetsmarknadens parter.

Att samarbeta på global nivå

21. En global kris kräver globala lösningar. Det krävs samordnade och snabba åtgärder för att få den globala ekonomin tillbaka på rätt spår mot återhämtning. I enlighet med resultatet från toppmötet i Berlin och ministermötet i G20 lämnar EU sitt bidrag för att stödja efterfrågan och kommer att vidta de åtgärder som krävs. Våra ansträngningar måste på lämpligt sätt återspeglas på internationell nivå.

22. Europeiska unionen kommer att inta en ledande global roll när det gäller att främja en snabb återgång till en hållbar ekonomisk tillväxt: att stärka vår förmåga att hantera kriser, att driva reformen av finansmarknaderna och att stödja utvecklingsländerna för att inte äventyra de framsteg som gjorts under senare år och på så sätt undergräva deras ekonomiska och politiska stabilitet. G20-toppmötet i London har en avgörande roll för att omforma det globala finansiella systemet och återuppbygga förtroendet hos de ekonomiska aktörerna i hela världen. I detta syfte antar Europeiska rådet den gemensamma ståndpunkten i bilaga 1 och uppmanar rådet och kommissionen att säkerställa en lämplig uppföljning av detta toppmöte.
23. I detta sammanhang kommer Europeiska unionen att sträva efter att främja multilaterala samrådsmekanismer i vilka regionala grupperingar kan delta.

II. Energi och klimatförändring

Att förstärka unionens energitrygghet

24. Energitrygghet är en central prioritering och måste förstärkas genom förbättrad energieffektivitet, diversifierade energileverantörer, -källor och -försörjningsvägar och genom främjande av unionens energiintressen gentemot tredjeländer. För att uppnå energitrygghet måste EU, såväl kollektivt som varje medlemsstat individuellt, vara redo att förena solidaritet och ansvar. Europeiska rådet stöder därför de breda initiativ som anges i den andra strategiska energiöversynen och som preciseras i rådets slutsatser (transport, telekommunikation och energi) av den 19 februari 2009. Europeiska rådet är i synnerhet ense om följande:

- Energiinfrastrukturerna och sammankopplingarna måste utvecklas. I detta syfte uppmanas kommissionen i samarbete med medlemsstaterna att snabbt lägga fram de detaljerade åtgärder som krävs för att förverkliga de prioriterade områden som anges i den andra strategiska energiöversynen¹. Dessa åtgärder påverkar inte andra antagna prioriterade åtgärder på energiområdet. På längre sikt uppmanas kommissionen att i början av 2010 lägga fram ett förslag till ett nytt EU-instrument för energitrygghet och energiinfrastruktur.
- Den senaste gaskrisen har framhävt det brådskande behovet av att skapa lämpliga krisinstrument inom EU och att arbeta med att erhålla tydliga garantier från leverantörer och transitpartner för att leveranserna inte ska avbrytas. Rådet bör före utgången av 2009 behandla kommissionens kommande förslag om en revidering av lagstiftningen om tryggad gasförsörjning. Detta bör inbegripa en lämplig krismekanism som säkerställer beredskap hos alla aktörer, inklusive energiindustrin, samt öppenhet och förhandsinformation genom att utarbeta planer på gemenskapsnivå och regional nivå för försörjningstryggheten, solidaritet mellan medlemsstaterna genom att utarbeta regionala planer samt förbättrad bedömning och samordning genom att omdefiniera tröskeln för beslut om åtgärder på gemenskapsnivå.
- Främjande av energieffektivitet kan ge ett viktigt bidrag till energitryggheten. Europeiska rådet uppmanar därför rådet att före årets slut enas om förslagen i energieffektivitetspaketet. Europeiska rådet uppmanar kommissionen att snabbt föreslå en översyn av handlingsplanen för energieffektivitet.
- En effektiv, liberaliserad och väl sammankopplad inre energimarknad är en förutsättning för en effektiv politik för energitrygghet. Europeiska rådet uppmanar därför rådet och Europaparlamentet att enas om det tredje paketet för den inre energimarknaden före parlamentets sommaruppehåll.

¹ Den södra gaskorridoren, en diversifierad och tillräcklig LNG-försörjning för Europa, effektiv sammankoppling inom Östersjöregionen, den Medelhavsbaseade energiringen, tillräckliga nord-sydsammankopplingar av gas- och elnäten i Central- och Sydosteuropa samt av näten för havsbaserad vindkraft från Nordsjön och från nordväst.

- Europeiska rådet understryker vikten av diversifierade energikällor, bränslen och försörjningsvägar och understryker att energi utgör en allt viktigare del i EU:s yttre förbindelser. Europeiska rådet uppmanar kommissionen att senast i slutet av året lägga fram förslag till konkreta åtgärder för utvecklingen av den södra korridoren, vilket inbegriper ett system för att underlätta tillgången till gas från Kaspiska havet. Det är särskilt viktigt för EU och dess medlemsstater att fortsätta att ge leverantörs- och transitländer konsekventa besked ("tala med en röst").

- Europeiska rådet erinrar också om behovet av att på bästa sätt använda egna energikällor, inklusive förnybara sådana, fossila bränslen och, i de länder som väljer detta alternativ, kärnenergi.

Förberedelse av Köpenhamnskonferensen om klimatförändringar

25. Europeiska unionen förblir fast besluten att spela en ledande roll när det gäller att få till stånd ett globalt och omfattande klimatavtal i Köpenhamn i december 2009 för att begränsa den globala uppvärmningen till under 2 °C. I detta syfte erinrar Europeiska rådet om EU:s åtagande för en minskning på 30 % av utsläppen som sitt bidrag till ett sådant avtal under förutsättning att andra industriländer åtar sig jämförbara utsläppsminskningar och att avancerade utvecklingsländer bidrar i rimlig utsträckning efter ansvar och kapacitet. Rådets slutsatser från mars 2009 innehåller en närmare beskrivning av de insatser som EU förväntar sig av industriländer och utvecklingsländer, bland annat behovet av att det övergripande målet för industriländerna fördelas på ett sätt som är rättvist och säkerställer att insatserna kan jämföras.

26. Europeiska rådet understryker vikten av att bygga upp en global koldioxidmarknad, inklusive en reformerad mekanism för en ren utveckling.

27. Det kommer att krävas betydande interna och externa finansieringskällor, såväl privata som offentliga, för att finansiera åtgärder för begränsning och anpassning, särskilt i de mest utsatta utvecklingsländerna. Europeiska unionen kommer att bidra med en rimlig del av finansieringen av sådana åtgärder i utvecklingsländerna. Framtida diskussioner om att generera finansiellt stöd bör bland annat inriktas på olika metoder, däribland en strategi som bygger på medverkan i enlighet med en överenskommen skala, marknadsbaserade metoder som bygger på auktionsarrangemang, eller en kombination av dessa och andra alternativ.
28. Europeiska rådet kommer att fortsätta diskussionen om dessa frågor vid sitt möte i juni. Europeiska rådet understryker behovet av att närmare undersöka internationella finansieringsmekanismer. Det kommer i god tid inför Köpenhamnskonferensen att fastställa 1) EU:s ståndpunkter om huvudstrategierna för att finansiera begränsning, anpassning, tekniskt stöd och kapacitetsuppbyggnad, 2) detaljerna när det gäller EU:s bidrag och 3) principerna för hur bördorna ska delas mellan medlemsstaterna. Detta kommer att göras med utgångspunkt i konkreta förslag från kommissionen. I detta sammanhang kommer Europeiska unionen att ta särskild hänsyn till de mest utsatta utvecklingsländernas behov.

III. Den europeiska grannskapspolitiken

Det östliga partnerskapet

29. Att främja stabilitet, god samhällsstyrning och ekonomisk utveckling i de östra grannländerna är av strategisk betydelse för Europeiska unionen. I linje med kommissionens meddelande av den 3 december 2008 välkomnar Europeiska rådet inrättandet av ett ambitiöst östligt partnerskap och antar det uttalande som är bifogat dessa slutsatser. Det uppmanar till att alla nödvändiga förberedelser ska göras inför toppmötet med partnerländerna den 7 maj 2009 när detta partnerskap ska lanseras.

30. Det östliga partnerskapet kommer att främja stabilitet och välbefinnande bland de av EU:s östliga partner som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken. Europeiska rådet förbinder sig på de villkor som anges i uttalandet till ett fördjupat bilateralt engagemang och till ett nytt multilateralt ramverk som omfattar EU, Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Republiken Moldavien och Ukraina med syftet att påskynda reformer, tillnärmning av lagstiftning och ytterligare ekonomisk integrering.
31. Europeiska rådet uppmanar vidare kommissionen och det innevarande samt det kommande ordförandeskapet att göra snabba framsteg med det praktiska genomförandet av partnerskapet tillsammans med partnererna och uppmanar kommissionen att i sinom tid lägga fram en rapport om det första året för genomförandet av det östliga partnerskapet.

En union för Medelhavsområdet

32. Europeiska rådet upprepar sin önskan att stärka sitt partnerskap med länderna i södra Medelhavsområdet. Det efterlyser att man återupptar genomförandet av de projekt som fastställdes vid toppmötet i Paris. I detta sammanhang är det viktigt att påskynda arbetet med att inrätta ett permanent sekretariat för unionen för Medelhavsområdet i Barcelona.

IV. Förbindelserna mellan EU och USA

33. Europeiska rådet informerades av ordförandeskapet om det aktuella läget i förberedelserna inför det informella toppmötet mellan EU och Förenta staterna i Prag den 5 april 2009. Europeiska rådet framhåller åter den strategiska betydelsen av de transatlantiska förbindelserna. Det är enigt om att man särskilt bör diskutera ekonomiska frågor, energitrygghet och klimatförändringen samt det strategiska förhållningssättet till området mellan Medelhavet och Kaspiska havet.

V. **Lissabonfördraget**

34. Europeiska rådet informerades om läget när det gäller genomförandet av dess slutsatser från december 2008 om Lissabonfördraget. Det kommer att återkomma till denna fråga vid mötet i juni 2009.
35. Som en informationspunkt rapporterade Tjeckiens premiärminister om läget i fråga om Tjeckiens ratificering av Lissabonfördraget. Efter författningsdomstolens dom av den 26 november 2008 godkändes ratificeringen av det tjeckiska parlamentets deputeradekammare den 18 februari 2009¹ och senaten kommer att diskutera ärendet under de kommande veckorna.
-

¹ Det tjeckiska parlamentet erinrade därvid om att genomförandet av Lissabonfördraget när detta träder i kraft kommer att följa de allmänna lagprinciperna, inbegripet förbud mot retroaktiv lagstiftning samt subsidiaritetsprincipen.

ENIGHET OM FORMULERINGAR INFÖR G20-TOPPMÖTET I LONDON

Att leda de nödvändiga internationella åtgärderna för att främja en snabb återgång till hållbar ekonomisk tillväxt

- i) I enlighet med resultaten från toppmötet i Berlin och ministermötet i G20 fortsätta den internationella samordningen av finanspolitiska stimulansåtgärder. Genomföra snabbt planerade finanspolitiska stimulanspaket. Förbereda en ordnad nedtrappning av de makroekonomiska stimulansåtgärderna.
- ii) Prioritera återställandet av kreditmarknadens funktionsduglighet och underlätta låneflödet till ekonomin, vilket är avgörande för effektiviteten i de skattetekniska stimulansåtgärderna, agera snabbt och samordnat samtidigt som lika villkor garanteras.
- iii) Säkerställa att finanspolitiska åtgärder överensstämmer med långsiktiga mål, som hållbara offentliga finanser, förbättrad produktivitet och ta itu med de utmaningar som en åldrande befolkning och klimatförändringen innebär.
- iv) Hålla marknaderna öppna och undvika alla former av protektionistiska åtgärder (inga nya investerings- eller handelshinder och inga nya exportrestriktioner). Sträva efter att snabbt enas om villkoren för utvecklingsagendan från Doha med ett ambitiöst och balanserat resultat.
- v) Stödja ett multilateralt initiativ om handelsfinansiering, eftersom nedgången i handelsfinansieringen bidrar till en snabbt avtagande världshandel. Stödja insatser för att garantera att handelsfinansiering når alla företag, även små och medelstora företag i både den utvecklade världen och utvecklingsländerna, och att detta sker snabbt och utan att medföra snedvridningar.

Förstärkning av vår förmåga att hantera och förebygga kriser på global nivå

- vi) Ge IMF i uppdrag att i nära samarbete med Forumet för finansiell stabilitet övervaka och främja genomförandet av den handlingsplan som antogs vid G20-toppmötet i Washington i november 2008 när det gäller finansiell reglering.
- vii) Förbättra IMF:s övervakningsinstrument i syfte att stärka IMF:s centrala roll när det gäller att förebygga kriser. Öka samarbetet mellan IMF och Forumet för finansiell stabilitet i syfte att fastställa de systemriskerna och svagheter som beror på finanssektorn och finansiell reglering och se till att medlemmarna vidtar korrigeringsåtgärder.
- viii) Avsevärt öka IMF:s resurser så att valutafonden kan hjälpa sina medlemsstater snabbt och flexibelt om de får problem med betalningsbalansen. IMF:s utlåningsram bör rationaliseras och anpassas för att stärka valutafondens kapacitet att förebygga och reagera på kriser. För särskilt krisstöd är EU:s medlemsstater redo att på frivillig basis tillhandahålla ett snabbt tillfälligt stöd till IMF:s utlåningskapacitet i form av ett lån som totalt uppgår till 75 miljarder euro.
- ix) Stödja reformen av styrelseformerna för de internationella finansinstituten (IFI). Snabbt genomföra IMF:s reformer avseende kvoter och inflytande från april 2008. Reformera IMF så att relativ ekonomisk tyngd i världsekonomin avspeglas bättre och se över urvalsförfarandet för den högsta ledningen för internationella finansinstitut genom att göra det mer öppet och meritbaserat. Välkomna utvidgningen av Forumet för finansiell stabilitet till att omfatta samtliga medlemmar av G20, Spanien och Europeiska kommissionen samt stödja den institutionella förstärkningen av Forumet för finansiell stabilitet.
- x) Arbeta för att nå konsensus för och anta en global stadga för hållbar ekonomisk verksamhet som bygger på marknadskrafterna men förebygger överdrifter, som ett första steg mot globala styrelseformer.

Bättre reglering av finansmarknaderna

- xi) Stärka insynen och ansvarsskyldigheten för att undvika tidigare fallgropar, särskilt genom att göra systemstabilitetstillsyn till en rutinmässig del av tillsynen över finanssektorn.
- xii) Säkerställa lämplig reglering och tillsyn över samtliga finansmarknader, produkter och deltagare som kan utgöra en systemrisk, undantagslöst och oavsett deras etableringsland. Detta gäller särskilt oreglerade fonder, inbegripet hedgefonder, private equity och alternativa investeringsverktyg.
- xiii) Göra kreditvärderingsinstitut föremål för lämplig reglering och tillsyn på ett konsekvent sätt i ett internationellt perspektiv för att garantera kreditvärderingarnas kvalitet och öppenhet samt för att se till att inga intressekonflikter föreligger.
- xiv) Öka öppenheten och återhämtningsförmågan på kreditderivatmarknaderna, särskilt genom att främja standardiserade avtal och användning av centrala clearing-motparter, som är föremål för en effektiv reglering och tillsyn.
- xv) Beslutsamt bekämpa skatteundandragande, finansiell brottslighet, penningtvätt och finansiering av terrorism samt varje hot mot finansiell stabilitet och marknadsintegritet. Skydda finanssystemet från otillräckligt reglerade jurisdiktioner där det saknas öppenhet och samarbete, inbegripet offshore-centrum. Begära att sådana jurisdiktioner förtecknas, och därvid beakta den senaste utvecklingen, och ta fram en uppsättning sanktioner som medger tillämpning av lämpliga och gradvisa motåtgärder. Begära förslag från arbetsgruppen för finansiella åtgärder, OECD och Forumet för finansiell stabilitet (FSF).
- xvi) Anta sunda gemensamma principer för företagsstyrning och ersättningspraxis som förhindrar att ersättningssystemen uppmuntrar till överdriven risktagning. Ersättningssystemen bör ses över av tillsynsmyndigheter, med stöd av en effektiv tillsynsordning.

- xvii) Förbättra tillsynssamarbetet, särskilt genom ett snabbt inrättande av tillsynskollegier för alla större gränsöverskridande finansinstitut före utgången av 2009. Tillsynsmyndigheterna bör utbyta god praxis och främja en global konvergens i fråga om praxis.

- xviii) Förbättra regleringen när det gäller bankernas kapital för att se till att bankerna bygger upp ytterligare resursbuffertar i goda tider så att de står bättre rustade för att klara av sämre tider. Uppmuntra på området aktiva arbetsgrupper och institutioner att snarast möjligt lägga fram lämpliga rekommendationer, med beaktande av hur verksamma de befintliga reglerna är (Basel II).

- xix) Förbättra stabilitetsreglerna och redovisningsstandarderna för att mildra deras procykliska effekter samt öka ansvarsskyldigheten hos International Accounting Standards Board genom ytterligare förändringar av dess styrelseformer och mandat.

- xx) Förutse strikt tillämpning av finansreglering och öppenhet, med stöd av effektiva, proportionella och avskräckande sanktioner i syfte att främja integriteten på finansmarknaderna. Se över uppförandereglererna i syfte att skydda marknader och investerare, i förekommande fall inom olika sektorer och marknader.

Stöd till utvecklingsländerna för att möta krisens effekter

- xxi) Främja den globala utvecklingen som en del av lösningen av den globala krisen och som en grund för fred och stabilitet.

- xxii) Respektera åtagandena att öka utvecklingsbiståndet. Bekräfta åtagandet att åstadkomma resultat i fråga om millennieutvecklingsmålen. Uppfyll löften om "Aid for Trade" och ge de minst utvecklade länderna tillträde utan tullar och kvoter.

- xxiii) Använda andra officiella finansieringskällor fullt ut, t.ex. exportkrediter och investeringsgarantier samt utvecklingsinriktat stöd inom områdena forskning och teknik, fred och säkerhet, migration och klimatförändring. Förbättra effektiviteten och samordningen av instrument och resurser.
- xxiv) Göra det möjligt för de multilaterala utvecklingsbankerna att bidra till att motverka krisens effekter i utvecklingsländerna, särskilt vad gäller de fattigaste och mest sårbara befolkningsgrupperna.
-

UTTALANDE FRÅN EUROPEISKA RÅDET OM DET ÖSTLIGA PARTNERSKAPET

1. Det är av strategisk betydelse för Europeiska unionen att främja stabilitet, god samhällsstyrning och ekonomisk utveckling i det östliga grannskapet. EU har därför ett starkt intresse av att utveckla allt närmare förbindelser med sina östliga partnerländer Armenien, Azerbajdzjan, Vitryssland, Georgien, Republiken Moldavien och Ukraina. Europeiska unionens förslag om upprättande av ett ambitiöst östligt partnerskap med dessa länder tjänar detta syfte.

Det östliga partnerskapet kommer att innebära en betydande förstärkning av EU:s politik gentemot de östliga partnerländerna då det syftar till att skapa de nödvändiga förutsättningarna för politisk associering och fördjupad ekonomisk integrering mellan Europeiska unionen och dess östliga partnerländer genom att utveckla en särskild östlig dimension inom den europeiska grannskapspolitik. För att uppnå detta försöker man inom det östliga partnerskapet stödja politiska och socioekonomiska reformer genom att underlätta tillnärmningen till och konvergensen med Europeiska unionen. På samma sätt kommer det östliga partnerskapet att bidra till att skapa tillit och utveckla närmare band mellan de sex östliga partnerländerna inbördes.

2. Arbetet inom det östliga partnerskapet kommer att fortsätta utan att detta inverkar på de enskilda deltagande ländernas strävan i fråga om sina framtida förbindelser med Europeiska unionen. Det östliga partnerskapet kommer att styras av principerna delat ansvar, differentiering och villkorlighet. Gemensamma värderingar som inbegriper demokrati, rättsstatsprincipen och respekt för de mänskliga rättigheterna kommer att stå i centrum liksom principerna om marknadsekonomi, hållbar utveckling och god samhällsstyrning. Ett ökat engagemang från Europeiska unionens sida kommer att överensstämma med huvudmålen för det östliga partnerskapet, beroende på de framsteg som de enskilda partnerländerna gör. Ett ökat finansiellt stöd i överensstämmelse med kommissionens förslag på 600 miljoner euro för perioden fram till 2013 kommer att ges med hänsyn till de resurser som finns tillgängliga inom den fleråriga budgetramen, inbegripet med tillräckliga marginaler.

3. En effektiv komplementaritet kommer att råda mellan det östliga partnerskapet och befintliga regionala initiativ i EU:s närområde, framför allt med Svartahavssynergien. Europeiska rådet understryker EU:s åtagande att förstärka Svartahavssynergien och stödja dess genomförande och noterar att dess inriktning är regionalt samarbete i Svartahavsområdet medan det östliga partnerskapet är inriktat på tillnärmning och kommer att stärka partnerländernas förbindelser med EU. Det östliga partnerskapet kommer också att utvecklas parallellt med det bilaterala samarbetet mellan EU och tredjeländer.

4. Bilateralt samarbete inom ramen för det östliga partnerskapet bör ligga till grund för nya associeringsavtal mellan EU och de partnerländer som har gjort tillräckliga framsteg mot de principer och värderingar som anges i punkt 2 ovan och som är villiga och har kapacitet att uppfylla de åtaganden som följer därav, inbegripet inrättandet eller målet att inrätta fördjupade och omfattande frihandelsområden. Europeiska unionens övergripande program för institutionsuppbyggnad kommer att hjälpa de deltagande länderna att förbättra sin förvaltningskapacitet. Det östliga partnerskapet kommer att främja rörlighet för partnerländernas medborgare genom viseringslättnader och återtagandeavtal. I enlighet med den övergripande strategin för migration bör EU också ta successiva steg mot en fullständig viseringsliberalisering som ett mål på lång sikt för de enskilda partnerländerna efter prövning från fall till fall, under förutsättning att en väladministrerad och säker rörlighet finns på plats. Det östliga partnerskapet kommer att förstärka samarbetet för energitrygghet för alla deltagare i fråga om långsiktig energiförsörjning och energitransitering, bland annat genom bättre lagstiftning och energieffektivitet. Genom partnerskapet kommer EU:s kompetens i fråga om social och ekonomisk utveckling att ställas till partnerländernas förfogande.

5. Det östliga partnerskapets multilaterala ramverk kommer att sörja för ett samarbete och en dialog som tjänar partnerskapets syften. Detta ramverk bör bygga på gemensamma beslut av EU:s medlemsstater och de östliga partnerländerna utan att inkräkta på EU:s beslutsautonomi.

Europeiska rådet föreslår att man inom det östliga partnerskapet i princip vartannat år ska hålla regelbundna möten på stats- och regeringschefs nivå samt en gång om året på utrikesministernivå. Man bör inrätta fyra tematiska plattformar som motsvarar huvudområdena inom samarbetet (demokrati, god samhällsstyrning och stabilitet; ekonomisk integrering och konvergens med EU:s politik; energitrygghet; personkontakter). Europeiska rådet stöder även lanserandet av flaggskeppsinitiativ i syfte att ge partnerskapet dynamik och konkret innehåll. EU ser fram emot att snart kunna inleda diskussioner med partnerländerna om detta.

Efter prövning från fall till fall kommer tredjeländer att kunna delta i konkreta projekt, verksamheter och möten inom de tematiska plattformar där detta bidrar till målen för särskilda verksamheter och de allmänna målen för det östliga partnerskapet.

6. Det östliga partnerskapet kommer att engagera en lång rad aktörer, bland annat ministerier och statliga organ, parlament, det civila samhället, internationella organisationer, finansinstitut och den privata sektorn.
7. Med utgångspunkt i detta uttalande kommer EU att genomföra de nödvändiga samråden med de östliga partnerländerna i syfte att utforma ett gemensamt uttalande om det östliga partnerskapet som ska antas vid det inledande toppmötet för det östliga partnerskapet den 7 maj 2009. Europeiska rådet ser fram emot att lansera det östliga partnerskapet som en gemensam satsning med partnerländer och är övertygat om att detta initiativ kommer att befrämja gott styre, öka välbefindandet och förstärka stabiliteten, vilket ger medborgarna i alla deltagande länder varaktiga och påtagliga fördelar.

Förteckning över referensdokument som lagts fram för Europeiska rådet

Den ekonomiska, finansiella och sociala situationen

- Dokument om viktiga frågor antagna av rådet (ekonomiska och finansiella frågor) (6784/2/09 REV 2)
- Rapport om landsspecifika integrerade rekommendationer: Bidrag från Ekofinrådet (7444/09)
- Reducerade mervärdesskattesatser: Överenskommelse vid Ekofinrådets möte (7448/1/09 REV 1)
- Minskning av den administrativa bördan: Bidrag från Ekofinrådet (7445/09)
- Ordförandeskapets dokument om huvudbudskap till G20-toppmötet om utvecklingsländerna och den globala ekonomiska krisen (7523/09)
- Rådet (konkurrenskraft) – Slutsatser om uppföljningen av översynen av den inre marknaden (7383/09)
- Dokument om viktiga frågor antaget av rådet (konkurrenskraft) (7232/09)
- Nyckelbudskap antagna av rådet (sysselsättning, socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) (7434/09)
- Gemensam rapport om sysselsättningen (7435/09)
- Riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik (7436/09)
- Gemensam rapport om jämställdhet mellan kvinnor och män – 2009 (7017/09)
- Rådets slutsatser om arbetskraftens yrkesmässiga och geografiska rörlighet och fri rörlighet för arbetstagare inom Europeiska unionen (6480/09)
- Rådets slutsatser om ny kompetens för nya arbetstillfällen: Att förutse och matcha kompetensbehoven på arbetsmarknaden (6479/09)
- Huvudbudskap från rådet (utbildning, ungdom och kultur) om ungdomspolitik (6669/09) och utbildning (6666/09)

Energi och klimatförändringar

- Rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) – Slutsatser om utvecklingsdimensionen för ett övergripande klimatförändringsavtal för tiden efter 2012 (7645/09)
- Rådet (ekonomiska och finansiella frågor) – Slutsatser om internationella finansieringsaspekter beträffande klimatförändringar (7443/09)
- Rådet (miljö) – Slutsatser om vidareutvecklingen av EU:s ståndpunkt om en övergripande klimatöverenskommelse för tiden efter 2012 (7128/09)
- Rådet (miljö) – Slutsatser om förberedelserna inför Europeiska rådets vårmöte (7065/09)
- Rådet (transport, telekommunikation och energi) – Slutsatser om andra strategiska energiöversynen (6692/09)
- Not från ordförandeskapet om konferensen om säkerheten i elförsörjningen (6253/09)

Diverse

- Rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) – Slutsatser om Afghanistan (7610/09)
- Rapport om Europeiska unionens framsteg under 2008 (6788/1/09 REV 1)